



## RÉTSÁG VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2651 Rétság, Rákóczi út 20. Telefon: 35/550-100

www.retsag.hu Email: hivatal@retsag.hu

Előterjesztést készítette és előterjeszti: Dr. Varga Tibor jegyző

### EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOKKAL

#### ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2015. március 27.-i ülésére

#### Tárgyalja

- Szociális bizottság  
 Pénzügyi és Városüzemeltetési Bizottság  
 Közbeszerzési Bizottság  
 Képviselő-testület

#### Ülés

- Nyílt  
 Zárt

#### Szavazás

- Nyílt szavazás  
 Titkos szavazás  
 Egyszerű többség  
 Minősített többség

#### 1 A tárgyalandó témakör tárgyilagos és tényszerű bemutatása

Tisztelt Képviselő-testület!

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete 22/2015. (II.27.) számú KT. határozatával felkérte a jegyzőt, hogy a nemzetiségi önkormányzatokkal (Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal és Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal) megkötendő együttműködési megállapodás tervezeteket a Képviselő-testület soron következő ülésére készítse elő.

Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő új együttműködési megállapodásban a nevek változtak.

Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő új együttműködési megállapodásban a pénzügyi koncepcióra való utalás, a kijelölt iroda valamint a nevek változtak.

Az előterjesztéshez mellékeltem az együttműködési megállapodás tervezeteket.

Kérem a Tisztelt Testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni szíveskedjen.

Rétság, 2015. március 16.

Dr. Varga Tibor  
jegyző

#### 2 Előzmények, különösen a témában hozott korábbi testületi döntések, azok végrehajtása:

- 22/2015 (II. 27.) számú KT határozat

#### 3 Jogszabályi háttér:

#### 4 Határozati javaslat

RÉTSÁG VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

.../2015. (III.27.) KT határozata

**„A”**

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést valamint a mellékletét képező együttműködési megállapodás tervezeteket.

A Képviselő-testület az együttműködési megállapodás tervezeteket Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat valamint Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában jóváhagyja.

Határidő: 2015. március 30.

Felelős : dr. Varga Tibor jegyző

**„B”**

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést valamint a mellékletét képező együttműködési megállapodás tervezeteket.

A Képviselő-testület az együttműködési megállapodás tervezeteket Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat valamint Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában nem hagyja jóvá.

Határidő: 2015. március 30.

Felelős : dr. Varga Tibor jegyző

Záradék:

Az előterjesztés jogszabálysértést nem tartalmaz.

Dr. Varga Tibor  
jegyző

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről **Rétság Város Önkormányzat** (képviseli: **Hegedűs Ferenc** polgármester, székhely: 2651 Rétság, Rákóczi út 20. bankszámlaszám: 11741031-15451615, adószám: 15735492-2-12, KSH statisztikai számjel: 1223825, törzskönyvi azonosító szám: 735496) továbbiakban **Önkormányzat**

másrészről **Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat** Képviselő-testület (képviseli: **Jónás Pál** elnök, székhely: 2651 Rétság, Rákóczi út 20. bankszámlaszám: 11741031-16779529, adószám: 16779529-1-12, KSH statisztikai számjel: 16779529-8411371-12, törzskönyvi azonosító szám: 673305) továbbiakban **Nemzetiségi Önkormányzat** között az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel:

A megállapodás jogi háttérszabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. Törvény
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet figyelembe vételével készült.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Rétság Város Önkormányzata és Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás részletesen tartalmazza az önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (80.§. (1)-(1))
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével (81.§. (3) a.))
- a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését (80.§. (3) b.))
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre (80.§.(3)c.))
- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (80.§.(3)d.))

## I.

### **A nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása**

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Nemzetiségi Önkormányzat részére a működéshez szükséges feltételeket az alábbiak szerint:

- 1) Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat munkájához, valamint üléseinek lebonyolításához szükséges helyiséget a 2651 Rétság, Rákóczi út 20. szám alatti Polgármesteri Hivatal földszinti vegyes használatú irodahelyiségben, minden hétfőn 8,00-16,00 óráig.
- 2) Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a helyiséget a Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz, rendezvényeihez a Rétság, Rákóczi út 28. sz. alatt lévő Művelődési Központban. A teremhasználatot minden esetben előre egyeztetni kell a Művelődési Központ vezetőjével.
- 3) A Képviselő-testület az Önkormányzati Hivatalon keresztül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat kérésének megfelelően a postai kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását, a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző, vagy annak megbízásából kijelölt köztisztviselő részt vesz.
- 5) A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja.
- 6) A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek elkészítése, sokszorosítása, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja.

Fentiek teljesítéséhez a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése szükséges.

## II.

### **Költségvetés előkészítése és megalkotása, adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése**

#### **1.) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A Költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a pénzügyi vezető egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, melynek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül meg kell kezdeni.

A pénzügyi csoportvezető előkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Az Önkormányzat költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

## **2.) A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a pénzügyi csoportvezető az elnök írásbeli kérésére készíti elő.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

## **3.) Információszoolgáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a pénzügyi csoportvezetőnek úgy szolgáltat, hogy a vezető a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

## **4.) A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg  $\frac{3}{4}$  éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetési teljesülésének alakulását.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez **az ÁVR. Szerinti határidők előtt legalább 15 nappal** információt szolgáltat. Egyidejűleg beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

## **5.) Költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátásának rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlája és pénztára terhére kezdeményezett kifizetések, bevételek beszedése a Nemzetiségi Önkormányzat feladata. A keletkezett bizonylatokat a gazdálkodás szabályszerűségéért felelő aláírásával, szakmai teljesítés igazolással, - amennyiben szükséges –kötelezettségvállalással ellátva a tárgyhót követő 5. napig az Elnök, vagy megbízottja külön felhívás nélkül átadja a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportjának, feldolgozásra.

### III. A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje, kötelezettségvállalás

#### 1.) Költségvetési határozat végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Hivatal pénzügyi csoportvezetőjének keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képező aláírási címpéldány szerint történik.

#### 2.) Kötelezettségvállalás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: Kötelezettségvállalás) kizárólag Jónás Pál elnök, távollétében, vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén Botos János elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 Ft felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

#### 3.) Utalványozás

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag Jónás Pál elnök, távollétében, vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén Botos János elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak érvényesítést követően el lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és mellett kerülhet sor.

#### 4.) Ellenjegyzés

Az ellenjegyzést a pénzügyi csoportvezető végzi. Ellenjegyzés csak az előirányzat és fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul. Előzetes ellenjegyzés elmaradása melletti kifizetés esetén a felelősség az utalványozót és a szakmai teljesítés igazolót terheli.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

#### 5.) Érvényesítés

Az érvényesítést a pénzügyi csoportvezető által kijelölt pénzügyi ügyintéző végzi.

## **6.) Felelősség megosztás**

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének szabályszerűségéért az Elnök felel. A határidőben leadott adatszolgáltatás feldolgozásáért a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportvezetője felel. Határidő elmulasztása esetén felelős az, aki a határidőt elsőként elmulasztotta.

## **IV.**

### **Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

A Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma:

OTP Nyrt. Rétsági fiók: Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat  
Elszámolási számla: 11741031-16779529

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlához kapcsolódó – külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott – fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a Mindenkori önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

A központi költségvetés támogatását- amennyiben az az önkormányzat számlájára került átutalásra – az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

## **V.**

### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

A pénzügyi csoportvezető a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásaitól elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében az elnök a felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testület ...../2015. (.....) határozatával, míg Rétság Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2015.(.....) CNÖ határozatával jóváhagyta.

**VI.**  
**Költségviselés megosztása**

AA telefonköltség, a sokszorosítás, az irodahasználat költsége a Rétság Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal költségvetésében a Nemzetiségi Önkormányzat jogszabályban meghatározott mértékig valamennyi költségvetési évben biztosításra kerül. A jogszabályi mértéken felüli használat a Nemzetiségi Önkormányzatot terheli.

A Nemzetiségi Önkormányzat tagjai tudomásul veszik, hogy a Polgármesteri Hivatal bármely eszközének magánjellegű használatát a hivatal dolgozói kötelesek megtagadni, a kérésről a Jegyzőt tájékoztatni.

Jelen együttműködési megállapodás elfogadásával a korábban kötött együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Rétság, 2015. ....

Hegedűs Ferenc  
polgármester

Jónás Pál  
elnök



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről **Rétság Város Önkormányzat** (képviseli: **Hegedűs Ferenc** polgármester, székhely: 2651 Rétság, Rákóczi út 20. bankszámlaszám: 11741031-15451615, adószám: 15735492-2-12, KSH statisztikai számjel: 1223825, törzskönyvi azonosító szám: 735496) továbbiakban **Önkormányzat**

másrészről **Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** Képviselő-testület (képviseli: **Glückné Salgai Szilvia** elnök, székhely: 2651 Rétság, Rákóczi út 20. bankszámlaszám: 11741031-15793621, adószám: 15793621-1-12, KSH statisztikai számjel: 15793621-811-371-12, törzskönyvi azonosító szám: 793621) továbbiakban **Nemzetiségi Önkormányzat** között az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel:

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. Törvény
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet figyelembe vételével készült.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Rétság Város Önkormányzata és Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás részletesen tartalmazza az önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (80.§. (1)-(1))
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével (81.§. (3) a.))
- a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését (80.§. (3) b.))
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre (80.§.(3)c.))
- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (80.§.(3)d.))

## I.

### **A nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása**

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Nemzetiségi Önkormányzat részére a működéshez szükséges feltételeket az alábbiak szerint:

- 1) Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a helyiséget a Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz, rendezvényeihez a Rétság, Rákóczi út 28. sz. alatt lévő Művelődési Központban. A teremhasználatot minden esetben előre egyeztetni kell a Művelődési Központ vezetőjével.
- 2) A Képviselő-testület az Önkormányzati Hivatalon keresztül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat kérésének megfelelően a postai kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását, a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző, vagy annak megbízásából kijelölt köztisztviselő részt vesz.
- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja.
- 5) A Nemzetiségi Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, jegyzőkönyvek elkészítése, sokszorosítása, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja.

Fentiek teljesítéséhez a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének szoros együttműködése szükséges.

## II.

### **Költségvetés előkészítése és megalkotása, adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése**

#### **1.) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A Költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a pénzügyi vezető egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, melynek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül meg kell kezdeni.

A pénzügyi csoportvezető előkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Az Önkormányzat költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

## **2.) A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a pénzügyi csoportvezető az elnök írásbeli kérésére készíti elő.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

## **3.) Információszoolgáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a pénzügyi csoportvezetőnek úgy szolgáltat, hogy a vezető a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

## **4.) A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg  $\frac{3}{4}$  éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetési teljesülésének alakulását.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez **az ÁVR. Szerinti határidők előtt legalább 15 nappal** információt szolgáltat. Egyidejűleg beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

## **5.) Költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátásának rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlája és pénztára terhére kezdeményezett kifizetések, bevételek beszedése a Nemzetiségi Önkormányzat feladata. A keletkezett bizonylatokat a gazdálkodás szabályszerűségéért felelő aláírásával, szakmai teljesítés igazolással, - amennyiben szükséges –kötelezettségvállalással ellátva a tárgyhót követő 5. napig az Elnök, vagy megbízottja külön felhívás nélkül átadja a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Csoportjának, feldolgozásra.

### **III.**

#### **A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

## **1.) Költségvetési határozat végrehajtása**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Hivatal pénzügyi csoportvezetőjének keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képező aláírási címpéldány szerint történik.

## **2.) Kötelezettségvállalás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: Kötelezettségvállalás) kizárólag Glückné Salgai Szilvia elnök, távollétében, vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén Sztruhár Istvánné elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 Ft felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

## **3.) Utalványozás**

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag Glückné Salgai Szilvia elnök, távollétében, vagy összeférhetlensége, érintettsége esetén Sztruhár Istvánné elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak érvényesítést követően lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és mellett kerülhet sor.

## **4.) Ellenjegyzés**

Az ellenjegyzést a pénzügyi csoportvezető végzi. Ellenjegyzés csak az előirányzat és fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul. Előzetes ellenjegyzés elmaradása melletti kifizetés esetén a felelősség az utalványozót és a szakmai teljesítés igazolót terheli.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

## **5.) Érvényesítés**

Az érvényesítést a pénzügyi csoportvezető által kijelölt pénzügyi ügyintéző végzi.

## **6.) Felelősség megosztás**

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének szabályszerűségéért az Elnök felel. A határidőben leadott adatszolgáltatás feldolgozásáért a Polgármesteri Hivatal

Pénzügyi Csoportvezetője felel. Határidő elmulasztása esetén felelős az, aki a határidőt elsőként elmulasztotta.

#### **IV.**

##### **Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

A Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma:

OTP Nyrt. Rétsági fiók: Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
Elszámolási számla: 11741031-15793621

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlához kapcsolódó – külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott – fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a Mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

A központi költségvetés támogatását- amennyiben az az önkormányzat számlájára került átutalásra – az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

#### **V.**

##### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

A pénzügyi csoportvezető a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásaitól elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében az elnök a felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testület ...../2015. (.....) határozatával, míg Rétság Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2015.(.....) határozatával jóváhagyta.

#### **VI.**

##### **Költségviselés megosztása**

A telefonköltség, a sokszorosítás, az irodahasználat költsége a Rétság Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal költségvetésében a Nemzetiségi Önkormányzat

jogszabályban meghatározott mértékig valamennyi költségvetési évben biztosításra kerül. A jogszabályi mértéken felüli használat a Nemzetiségi Önkormányzatot terheli.

A Nemzetiségi Önkormányzat tagjai tudomásul veszik, hogy a Polgármesteri Hivatal bármely eszközének magánjellegű használatát a hivatal dolgozói kötelesek megtagadni, a kérésről a Jegyzőt tájékoztatni.

Jelen együttműködési megállapodás elfogadásával a korábban kötött együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Rétság, 2015. ....

Hegedűs Ferenc  
polgármester

Glückné Salgai Szilvia  
elnök